



У НАШИХ ЗАРУБЕЖНЫХ КОЛЛЕГ

Дети не могут ждать

Публикуем окончание доклада президента Американской библиотечной ассоциации М.-Р. Сомервилл. (Начало см.: Школьная библиотека – 2000 – №5. – С.74–79), Перевод осуществлен Р. ПАНОВОЙ (РГЮБ) и В. ЧУДИНОВОЙ (РГДБ).

Потенциальные возможности и проблемы детей в течение второй половины “критических лет” — (от 10 до 14) — зависят во многом от того, как прошли более ранние годы. Два пятилетних промежутка неразрывно связаны вместе как причина и следствие.

Доклад, опубликованный в 1995 г. Советом Карнеги по юношеству, свидетельствует о резком повышении уровня деструктивного поведения у юных. В 1991-1994 гг. процент использования восьмиклассниками в возрасте от 13 до 14 лет марихуаны удвоился, количество курящих возросло на 30 % ; и 25 % этих детей говорит о том, что они регулярно употребляют алкоголь. Процент подростков 10-14 лет, применявших огнестрельное оружие, удвоился с 1985 по 1992 гг. Количество самоубийств возросло на 120 % между 1980 и 1992. Различного вида наркотики, ранняя беременность, уход из школы и жестокость, антиобщественное поведение, царящее вокруг них — вот причины, по которым почти половина всех подростков и юношества, относящихся к группе риска, подвергают серьезной опасности свои жизни. Не приходится удивляться, что количество заключенных в тюрьмах молодых людей далеко опережает по росту группу пожилых людей или любой другую группу. Этим молодым людям недостает общения, навыков грамотности и навыков самоконтроля, они испытывают чувство незащищенности и имеют крайне низкую самооценку. И это результат воспитания или его отсутствия.

Библиотекари, действующие совместно с другими организациями и семьями, должны получить всестороннюю поддержку. Тревожная си-

туация, в которой эти дети находятся, может быть изменена для многих, если не для большинства из них. Библиотекари должны приложить значительно больше усилий, чем они себе представляют, а также значительно больше того, что представляют себе многие другие организации или правительственные органы для того, чтобы способствовать изменению этой ситуации.

Многие тинэйджеры имеют довольно высокий уровень социального сознания. Они остро чувствуют несправедливость и хотят быть полезными. Некоторые библиотеки нашли способы обеспечить конструктивные выходы энергии тинэйджеров. В общине Лонг Айленд учащиеся 7-9-классов обучаются технике чтения вслух и проводят для дошкольников получасовые чтения в течение шести недель летом. Программа задействовала 90 тинейджеров и их партнеров по чтению. В дополнение к осознанию того, что они влияют положительно на жизнь детей, тинейджеры получают рекомендации для работы в службах муниципалитета. В другой библиотеке члены молодежной консультативной группы потратили целый год на исследование, разработку и создание собственного видеопrodukта, не подлежащего цензуре и награжденного призом.

Поведение детей и их ожидания развиваются согласно моделям, разработанных для них взрослыми, которыми они восхищаются и любят. Библиотеки и библиотекари в состоянии обеспечить такие модели, которые наделены юмором, терпимостью, чувством уважения к людям, обладают информацией, т.е. обладают всеми теми качествами, которые вдохновляют и служат мотивацией при выборе моделей поведения молодыми людьми.



Более чем в 250 работах, посвященных детям, выросших при неблагоприятных условиях (во время войны, в нищете, неблагополучных семьях) описаны эти обстоятельства, с которыми сами юные не в состоянии бороться. Длительное исследование “Ребенок, способный к адаптации” было проведено в течение 40 лет доктором Эмми Вернер и ее коллегами, которые наблюдали за группой из 700 детей разных национальностей, проживающих на Гавайях с момента их рождения до юности и далее до тридцати лет. Довольно высокий процент детей “группы риска” был обусловлен нищетой, биологическим риском, семейной нестабильностью и связан с родителями, имеющими низкий уровень образования и серьезные проблемы в умственном развитии. Эта группа выросла и превратилась в довольно компетентных и самостоятельных молодых людей, которые хорошо работали, хорошо играли, умели любить и рассчитывали на благоприятные перспективы в будущем. Что позволило большому числу этих молодых людей преодолеть многочисленные трудности? Основным двигателем была собственная вера в то, что они будут способны их преодолеть. Эта уверенность в себе возникла благодаря заботливой поддержке и помощи взрослых — родителя или воспитателя, заменившего родителя, довольно часто бабушки, учителя или старшего брата или сестры. Этот человек умел слушать, и дети чувствовали, что их существование имеет значение хотя бы для одного человека. Другие защитные факторы включили в себя благожелательность этого воспитателя, его навыки общения, которые привлекали к нему других людей: чувство юмора, дружелюбие и любознательность. Было установлено, что большое значение имеет своевременное вмешательство в процесс овладения чтением в тот момент, когда у ребенка группы риска возникают трудности в чтении. Как оказалось, способности к чтению — это одна из наиболее эффективных предпосылок более позднего успеха как в работе, так и в установлении нормальных отношений в браке и с детьми. В докладе Совета Карнеги по развитию юношества “Проблемы времени: риск и возможности в свободное время” говорилось: “Молодые люди, которые посвящали больше времени чтению, серьезным дискуссиям со взрослыми или сверстниками, теми, кто принимает решения и умеет решать возникающие проблемы, успевали лучше в школе и вне нее.” Другие специалисты, исследующие факторы “адаптации” подтвердили эти выводы и добавили к тем, что уже упоминали Вернер и ее коллега Рут Смит, следующие факторы: способность абстрактно

мыслить; гибкость; способность решать проблемы; сильное чувство общности, цели и будущего. Также называлось в качестве положительного фактора чувство полезности для других людей. Все эти характеристики могут воспитываться и развиваться с помощью библиотечарей и библиотечных ресурсов, особенно — с помощью человеческих ресурсов.

Неиспользованный потенциал библиотек в обслуживании юных был представлен высказываниями самих детей, которые считали, что молодежь хотела бы: “Иметь безопасные парки и центры отдыха; интересные научные музеи; библиотеки со всеми новейшими книгами, видео- и звукозаписями; возможность отправляться в поход и участвовать на спортивных состязаниях; вести продолжительные беседы со взрослыми, которым можно доверять и которые много знают об окружающем мире, любят и понимают молодых людей; а также возможность получать новые трудовые навыки”.

Тема, проходящая через все эти высказывания, это — потребность во внимании и заботе, способности разделить и уметь продумывать возникающие проблемы, которыми должен обладать взрослый человек, слушающий подростка. Очень важны программы, направленные на укрепление связи поколений (“межгенерационные”).

Какую роль в этом могут играть библиотеки и библиотекари, помогая подрастающему поколению?

НАЛАЖИВАНИЕ КОНТАКТОВ ПОДРОСТКОВ С ИХ СЕМЬЯМИ

Библиотеки могут:

✓ Создавать дискуссионные клубы, семинары для того, чтобы убедить родителей, других членов семьи в том, что 10-14-летние нуждаются во внимании, определенном режиме, и что им должно уделяться время, несмотря на то, что они иногда отклоняют эту поддержку.

✓ Организовать совместную деятельность представителей разных поколений, чтобы помочь молодым и пожилым научиться слушать друг друга, разделять возникающие проблемы и слушать советы.

✓ Проводить семинары для молодых людей, которые являются родственниками подростков, для того, чтобы сказать им о важности их влияния на других членов семьи и детей.

✓ Проводить занятия по обучению членов семьи информационной грамотности, а также различные соревнования и другие мероприятия, чтобы вовлечь 10-14-летних и взрослых членов семьи в совместное обучение и проведение досуга.



КОНТАКТЫ С ОБЩЕСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ОБЩИНЫ

Библиотекари могут:

✓ В сотрудничестве с другими учреждениями организовать группы поддержки и образования родителей/семьи, сосредоточив внимание на решении следующих проблем: секс, пьянство, депрессия, отсутствие самоконтроля у юношества.

✓ Инициировать создание центров, где родители/члены семьи могут получить помощь одновременно с информацией о здоровом образе жизни, занятости, по ведению хозяйства, а также навыки пользования компьютером, привлечь подростков к распространению этих услуг дома и среди соседей, создавая этим стимулы для вовлечения взрослых в совместную деятельность.

✓ Обеспечивать техническую помощь и обучение работников департаментов муниципалитета, занимающихся вопросами семьи, здоровья, организацией отдыха и деятельностью парков, проинформировать их о том, как библиотеки могут сотрудничать и оказывать им поддержку в работе с 10-14-летними, а также совместно работать с родителями и другими воспитателями.

✓ Проводить ознакомительные программы для должностных лиц и сотрудников организаций, связанных с муниципалитетами, которые работают с юными и их семьями чтобы дать им представление о библиотечных ресурсах, которые они могут использовать сами и в своей работе с детьми. Обеспечивать их материалами, где указаны программы и библиотечные ресурсы, которые можно использовать для целей этих организаций.

✓ Установить контакты с руководителями Торговой палаты, бизнес-клубами деловых людей и другими, для того чтобы дать возможность юным познакомиться с наставниками, которые будут служить положительным примером для подражания и доказательством того, что следует хорошо учиться, и вносить свой вклад в деятельность местного сообщества.

КОНТАКТЫ С МЕСТНЫМ СООБЩЕСТВОМ

Библиотеки могут:

✓ Выделять специальное помещение для тех тинэйджеров, которые ищут место, где можно отдохнуть от шума и хаоса своих домов и улиц. Для многих подростков библиотеки служат зоной безопасности и убежищем. В этом направлении многое можно было бы сделать, если бы библиотеки были соответствующе оборудованы

и имели бы необходимое количество работников, чтобы справляться с этим достаточно эффективно.

✓ Создавать группы добровольцев и инициировать другие формы организации подростков, такие как группы молодых консультантов, которые бы разрабатывали и проводили библиотечные программы для своих сверстников.

✓ Организовывать для тинэйджеров дискуссии и обмен мнениями, обсуждая примеры для подражания из жизни их сообщества, а также книги, видеоматериалы, фильмы, произведения искусства и другие материалы, вызывающие их интерес.

✓ Обеспечивать помощь во внешкольной деятельности и выполнении домашней работы, предоставлять место для встреч в клубах, для турниров по настольным играм.

✓ Устраивать совместно с местным бизнесом, социальными и другими организациями семинары по таким вопросам, как формирование навыков здорового физического и умственного образа жизни, уверенности в себе и самостоятельности.

✓ Поощрять любительские занятия (хобби) и стремление к предпринимательству, подчеркивая значение информационной грамотности в правильном выборе и успешном решении проблем. Например, предлагать программы деятельности такие, как работа курьером, помощь взрослым в использовании компьютеров, распространении информационных бюллетеней в округе.

✓ Выяснять, в какой помощи нуждаются дети, и помочь им решить свои проблемы. Потребности подрастающего поколения очень разнообразны, т.к. они варьируются от желания быть одному до потребности влиться в группу сверстников; от полного отрицания взрослых до острой необходимости в их советах; от неуверенности в себе до ложной самоуверенности.

✓ Предоставлять имеющиеся ресурсы и проводить различного рода мероприятия, которые бы помогли молодым понять перспективы и их место в истории, расовой и этнической группе и в семье. Представлять материалы и программы, которые бы подчеркнули их ответственность и необходимость всеобщих контактов в таких областях, как защита окружающей среды и человеческих прав.

✓ Поощрять лидеров молодежных организаций, как взрослых, так и молодых, в проведении их встреч в библиотеке и использовании библиотечных материалов.

✓ Работать с семьей и юристами, занимающимися проблемами молодежи, чтобы обеспе-



читать их материалами и программами по реабилитации юных правонарушителей, а также активно использовать все возможности для профилактики правонарушений.

✓ Объединить ресурсы библиотеки и местного сообщества по организации юношеских центров, которые будут проводить консультирование по проблемам юношеской занятости, организации проведения досуга, а также станут местом общения, прослушивания музыки, проведения игр, путешествия по веб-страницам и смогут предоставить другие возможности для персонального использования их молодыми людьми.

✓ Помочь подросткам в формировании активной позиции и выработке навыков самостоятельного отбора необходимых изданий, посвященных вопросам интеллектуальной свободы, способствующих самоутверждению среди сверстников, а также прямому доступу к получению знаний, форм и методов выработки у юных способности защищать свои права на чтение и получение знаний.

ЧТО НЕОБХОДИМО БИБЛИОТЕКАМ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ДЕТЯМ ПОДГОТОВИТЬСЯ К БУДУЩЕМУ

Удовлетворение потребностей требует много больше, чем только усилия библиотекарей, обслуживающих юных. Обслуживание детей и юношества должно стать приоритетом для руководителей библиотек, местной администрации, депутатов всех уровней: местного штата и федерального, а также для органов управления различными фондами и для партнеров муниципалитетов. Для того, чтобы американские юноши и девушки стали грамотными и компетентными в своей профессии гражданами информационного общества, необходимо обеспечить, начиная с детства и до 18 лет, высокий уровень обслуживания в публичных и школьных библиотеках. Ниже изложены некоторые идеи, направленные на решение этих проблем:

Потребности библиотек: Федеральный уровень

Необходим:

✓ документ общегосударственного значения, в котором должно быть четко заявлено, что обслуживание детей и юношества в школьных и публичных библиотеках должно происходить при поддержке и участии библиотек колледжей, университетских и специальных библиотек;

✓ общенациональный план действий по обеспечению школьного и внешкольного обра-

зования, рассчитанный на удовлетворение потребностей всех детей и молодежи. Этот план мог бы включать:

✓ директивные материалы и помощь в финансировании сотрудничества школьных и публичных библиотек, которые бы учитывали обеспечение имеющихся и будущих проектов таких как: обучение круглый год, создание школ, привлекательных для молодежи, домашнее обучение и партнерство в обслуживании и поддержка родителей и других воспитателей;

✓ руководство и первоначальное финансирование общенациональных, а также региональных или местных программ, разработанных на основе общенациональных, таких как программы сотрудничества библиотек и музеев в рамках программы "Главный старт"; проект, имеющий педиатрическую направленность "До-стань и читай"; совместный проект детских библиотекарей и специалистов в области детского здравоохранения, известный как "Рожденный, чтобы Читать"; проект F.A.T.H.E.R.S для заключенных в тюрьму отцов в штате Калифорния и других проектов;

✓ установление единого общегосударственного уровня подготовки специалистов в области библиотек и информации, которые бы могли стать консультантами по реализации программ библиотечного и информационного обслуживания детей и юношества в школьных и публичных библиотеках;

✓ включение библиотекарей, обслуживающих детей, юношество и школьников в соответствующие органы управления: советы при губернаторе по делам молодежи, комиссии штата по детям и молодежи, координационные комитеты, объединяющие организации по различным аспектам и проблемами жизни детей и молодежи, таким как насилие, профилактика правонарушений, а также информирование о деятельности телекоммуникационных систем и сетей и совместной деятельности представителей различных поколений;

✓ программы продолжающегося обучения и развития для современной системы образования, подготовки библиотекарей и других специалистов, работающих с детьми и юношеством в таких областях, как семейная грамотность, работа с детьми в детских садах, обеспечение раннего развития ребенка, помощь на различных стадиях развития молодежи, а также реализация специальных потребностей населения, развитие партнерства с другими организациями по вопросам обслуживания детства и юности;



✓ директивные материалы и финансирование школьных округов, позволяющее педагогам и специалистам в области библиотечного дела и средств информации разработать обучающие материалы, основанные на определенных ресурсах, направленные на формирование информационной грамотности.

Другие специфические акции государства:

✓ гарантировать во всех законодательных актах и нормативных документах, касающихся программ детского благосостояния и профилактики правонарушений среди юношества, включение финансирования комплектования книг, использования технологий и других библиотечных материалов. А также предусматривать привлечение библиотекарей и библиотечных специалистов в области информации к отбору и эффективному использованию этих материалов;

✓ оказывать значительную, полномасштабную поддержку библиотекам не только со стороны библиотечных ассоциаций и ассоциаций науки и информации, но и со стороны ассоциаций в сфере бизнеса и средств массовой информации, а также организаций, занимающихся вопросами детского и юношеского благосостояния;

✓ обеспечить государственное финансирование как федеральных, так и местных программ обслуживания детей, юношества и их семей для создания равных условий и поддержки усилий на местах;

✓ разработать рекомендательные документы по использованию библиотечных ресурсов и услуг для всех институтов, которые занимаются вопросами развития и образования молодежи; а также провести по всей стране сертификацию и лицензирование требований по вопросам образования и обучения грамотности детей и юношества;

✓ развивать и финансировать программы исследований и внедрения библиотечных программ для детей и молодежи с акцентом на использование уже имеющегося опыта работы по формированию стабильности, переориентации и реабилитации;

✓ обеспечить по всей стране финансирование участия библиотек в программах, связанных с проблемами образования, воспитания, самопознания а также здравоохранения, делая особый акцент на умственном и эмоциональном развитии и формировании механизмов самоконтроля у детей и подростков;

✓ предусмотреть правовые и финансовые гарантии, которые создали бы детям и юноше-

ству благоприятные возможности для использования новых технологий и баз данных на различных носителях в будущем;

✓ обеспечить специальные гранты библиотечным и образовательным школам для разработки совместных программ, включающих вопросы дошкольного развития, психологии и развития юношества, чтобы обучить библиотекарей современному уровню обслуживания сегодняшних детей и молодежи.

На местном уровне существует потребность в разработке:

✓ положения, действующего на территории местного сообщества, которое способствовало бы обеспечению поддержки и усилению внимания к школьным и публичным библиотекам со стороны колледжей, университетов и специальных библиотек;

✓ плана действий по обслуживанию детей и молодежи на местном уровне, который предусматривает сотрудничество и определяет роль всех организаций и учреждений местного сообщества, занимающихся проблемами детей и юношества;

Этот план будет включать:

✓ разработку проекта и финансирование долговременного сотрудничества библиотек с другими организациями, обслуживающими молодежь.

✓ прохождение через публичные и школьные библиотеки денежных сумм, имеющихся в местном сообществе и предназначенных для поддержки формирования библиотечных ресурсов, программ и обеспечения библиотечного обслуживания детей и молодежи;

✓ поиск, прием на работу и финансирование персонала, профессионально подготовленного для работы с детьми и молодежью во всех местных службах, включая не только публичные и школьные библиотеки, но также специалистов в сфере обслуживания детей и организации их досуга;

✓ обеспечение аттестации и оценки работающего и будущего персонала, услуг и программ, касающихся библиотек для детей и юношества;

✓ использование почти неограниченного потенциала библиотек для моделирования программ для детей и юношества, предусматривающих партнерство с учреждениями и организациями, занятыми обслуживанием пожилых американцев, но также нацеленных на совместное действие с молодежью.